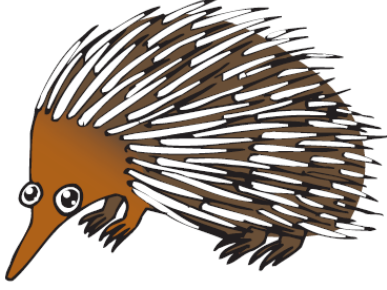


## كن حريصاً في التخلص من كل الأدوات الحادة المستعملة المستخدمة في المجتمع مثل الحقن والإبر والمشارط

( Be a community safety stickler with all used syringes and lancets)



### دليل كيفية التخلص من الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع

( A guide to the safe disposal of community sharps)

#### ما هي الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع؟

( What are community sharps?)

يعتمد الكثير على الإبر والحقن للمحافظة على صحتهم أو صحة فرد من أفراد أسرهم. ويستخدم الحقن والإبر مدمنوا المخدرات كما يستخدمها أيضاً أصحاب الحيوانات الأليفة والماشية في العناية الصحية بها. الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع (Community sharps) هو الاسم المستعمل لوصف الإبر والحقن والمشارط والأدوات المماثلة الناتجة عن الاستخدامات السابقة.

#### التخلص من الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع.

( Disposal of community sharps)

- يجب دائماً تأمين الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع وفصلها عن باقي الفضلات. بسبب ارتفاع نسبة خطر إصابة العاملين و باقي أفراد المجتمع يجب عدم التخلص منها إطلاقاً بالطرق التالية:
- في صندوق القمامة المنزلية أو الصندوق الخاص بالنفايات التي يعاد تدويرها- (الحقن البلاستيكية لا يعاد تدويرها).
  - في الصناديق العامة للقمامة.
  - في المراحيض أو المجارى.
  - في البيئة.

#### إذا كنت من اللذين يحقنون أنفسهم في البيت يجب عليك عمل الآتى:

(If you inject at home you should:)

- استخدم الوعاء المخصص للأدوات الحادة\* أو وعاء تكون له خاصية مقاومة الإختراق ( ليس زجاجي)
- إحتفظ الوعاء بعيداً عن متناول الأطفال.
- إقفل غطاء الوعاء بإحكام عندما يصل حد إمتلائه إلى ثلاثة أرباع سعته ثم تخلص منه في أحد الأماكن المذكورة في هذا المنشور والتي تقدم تسهيلات التخلص من الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع.

#### إذا كنت من اللذين يحقنون أنفسهم خارج البيت:

( If you inject away from home you should:)

- ضع أدوات الحقن في الصندوق المخصص للأدوات الحادة في أحد المراحيض العامة أو في مكان يتوفر فيه صندوق التخلص من الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع.

أو

- ضع أدوات الحقن في الوعاء المخصص للأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع أو وعاء تكون له خاصية مقاومة الإختراق ثم تخلص منه في أحد الأماكن المذكورة في هذا المنشور والتي تقدم تسهيلات التخلص من الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع.

\*يوصى باستخدام الوعاء المخصص للأدوات الحادة المنطبقة عليه المواصفات الأسترالية. إتصل بالبلدية التابع لها للحصول على المعلومات الخاصة بالوعاء المخصص للأدوات الحادة وغيره من الأوعية المناسبة لهذا الغرض.

## الأعمال التجارية المحلية

(Local businesses)

قد يواجه العاملون في بعض الخدمات مثل خدمات الضيافة والفنادق وأماكن الترفيه و التجارة مشكلة وجود الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع في المباني التابعة لهم. بإستطاعة المسؤولين عن هذه الأماكن تسهيل مسألة التخلص الآمن من الأدوات الحادة وضمان المحافظة على صحة العاملين والعلماء وعمال إزالة القمامة وذلك عن طريق:

- تركيب الصناديق الخاصة بالتخلص من الأدوات الحادة في المراحيض العامة والإستراحات.
- و
- التعاقد مع متعهد مرخص لنقل النفايات الحادة وذلك لإزالة كل الأدوات الحادة الناتجة أو المتجمعة في المكان.

## إذا عثرت على أدوات حقن

(If you find injecting equipment)

على الرغم من أن خطر الإصابة بمرض معدٍ خطير نتيجة التعرض لإصابة من تلك الأدوات الحادة نسبة حدوثه طفيفة إلا أن القلق الناتج عن مثل هذه الإصابة قد يكون بالغ الأهمية.

إذا عثرت على حقنة في مكان عام ساعد في حماية أفراد المجتمع وذلك عن طريق الإتصال بالخط التالي:  
الخط الساخن للتخلص من الإبر ( Needle Clean Up Hotline 1800 633 353 ) أو إتصل بالبلدية التابع لها.

تتواجد أماكن التخلص من الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع في العناوين التالية:

(Community sharps disposal facilities are available at:)

للحصول على المزيد من المعلومات عن كيفية التخلص من الأدوات الحادة المستخدمة في المجتمع إتصل بالتالي:

(For further information on disposal of community sharps contact:)

BD's "Spike the echidna" reproduced with the permission of Becton, Dickinson Pty Ltd. BD©2004

" القنفذ سبايك " بيكتون،ديكنسون تم النسخ بتصريح من بيكتون، ديكنسون شركة محدودة بي تي واي ليمنند.  
حقوق الطبع محفوظة 2004 ب. د